258

آیات نمبر 31 تا 40 میں افلاس کے ڈر سے اپنی اولاد کو قتل نہ کرنے اور زنا سے بچنے کی تاکید، کسی کو ناحق قتل کرنے اور یتیم کا مال ناحق کھانے کی ممانعت۔ ناپ تول پورا رکھنے اور زمین میں اکڑ کر نہ چلنے کی تاکید۔ تنبیہ کہ فرشتوں کو اللہ کی بیٹیاں قرار دینا انتہائی ناپسندیدہ بات ہے

وَ لَا تَقۡتُلُوۡۤا اَوۡلَادَكُمۡ خَشۡيَةَ اِمۡلَاقٍ‌ؕ نَحۡنُ نَرۡزُقُهُمۡ وَاِيَّاكُمۡ‌ؕ اِنَّ
قَتۡلَهُمۡ كَانَ خِطۡاً كَبِيۡرًا ﴿۳۱﴾ اپنی اولاد کو افلاس کے ڈر سے قتل نہ کرو، ہم ہی انہیں
بھی رزق دیتے ہیں اور تمہیں بھی، بیشک اولاد کا قتل بڑا بھاری گناہ ہے وَلَا تَقۡرَبُوا
الزِّنٰۤى اِنَّهٗ كَانَ فَاحِشَةً ؕ وَسَآءَ سَبِيۡلًا ﴿۳۲﴾ اور زنا کے قریب بھی نہ جانا یقیناوہ بڑی
بے حیائی کی بات ہے اور بہت ہی بُرا راستہ ہے وَلَا تَقۡتُلُوا النَّفۡسَ الَّتِىۡ حَرَّمَ اللّٰهُ
اِلَّا بِالۡحَـقِّ‌ؕ اور کسی ایسے شخص کو قتل نہ کرو، جس کے قتل کو اللہ نے حرام قرار دیا ہے
سوائے جب شرعی حکم سے ایسا کرنا جائز ہو وَمَنۡ قُتِلَ مَظۡلُوۡمًا فَقَدۡ جَعَلۡنَا لِوَلِيِّهٖ
سُلۡطٰنًا فَلَا يُسۡرِفْ فِّى الۡقَتۡلِ‌ؕ اِنَّهٗ كَانَ مَنۡصُوۡرًا ﴿۳۳﴾ اور اگر کوئی شخص ناحق قتل
کیا جائے تو ہم نے اس کے وارث کو قصاص کا پورا اختیار دیا ہے لیکن وارث کو خون کا بدلہ
لینے میں حد سے تجاوز نہیں کرنا چاہیئے کیونکہ اس کی مدد کی گئی ہے وَلَا تَقۡرَبُوۡا مَالَ
الۡيَتِيۡمِ اِلَّا بِالَّتِىۡ هِىَ اَحۡسَنُ حَتّٰى يَبۡلُغَ اَشُدَّهٗ‌ ۖ وَاَوۡفُوۡا بِالۡعَهۡدِ‌ ۚ اِنَّ
الۡعَهۡدَ كَانَ مَسۡـُٔوۡلًا ﴿۳۴﴾ اور یتیم کے مال کے قریب بھی نہ جاؤ مگر صرف اس طریقہ پر
جو اس کے حق میں بہتر ہو، یہاں تک کہ وہ یتیم اپنی جوانی کو پہنچ جائے اور اپنے عہد کو پورا
کرو کیونکہ عہد کے بارے میں تم سے باز پرس ہوگی وَاَوۡفُوا الۡكَيۡلَ اِذَا كِلۡتُمۡ وَزِنُوۡا بِالۡقِسۡطَاسِ الۡمُسۡتَقِيۡمِ‌ؕ ذٰ لِكَ خَيۡرٌ وَّاَحۡسَنُ تَاۡوِيۡلًا ﴿۳۵﴾ اور جب تم

ناپ کر دو تو پیمانہ کو پورا بھرا کرو اور جب تول کر دو تو سیدھی ترازو سے تولو، یہ اچھا طریقہ
ہے اور انجام کے لحاظ سے بھی بہتر ہے وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهٖ عِلْمٌ ؕ اِنَّ السَّمْعَ
وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ اُولٰٓئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُوْلًا ﴿۳۶﴾ اور ایسی بات کے پیچھے نہ لگو
جس کا تمہیں علم نہ ہو، یاد رکھو! قیامت کے دن کان، آنکھ اور عقل ان سب کے بارے
میں تم سے باز پرس ہوگی یعنی جس بات کا صحیح علم نہ ہو اس کے بارے میں خاموشی اختیار
کرو۔ کسی کی عیب جوئی اور بہتان بازی نہ کرو۔ جھوٹی شہادتیں نہ دو وَلَا تَمْشِ فِي الْاَرْضِ
مَرَحًا ۚ اِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْاَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُوْلًا ﴿۳۷﴾ زمین میں اکڑ کر نہ
چلو، نہ تم اپنے قدموں سے زمین کو پھاڑ سکتے ہو اور نہ پہاڑوں کی مانند بلند ہو سکتے ہو كُلُّ
ذٰلِكَ كَانَ سَيِّئُهٗ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوْهًا ﴿۳۸﴾ اے پیغمبر (ﷺ)! یہ تمام مذکورہ برے
کام تمہارے رب کے نزدیک سخت ناپسندیدہ ہیں ذٰلِكَ مِمَّآ اَوْحٰٓى اِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ
الْحِكْمَةِ ؕ یہ مذکورہ احکام بھی ان حکمت و دانائی کی باتوں میں سے ہیں جو تمہارے رب
نے تم پر وحی کے ذریعہ بھیجی ہیں وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللّٰهِ اِلٰهًا اٰخَرَ فَتُلْقٰى فِيْ جَهَنَّمَ
مَلُوْمًا مَّدْحُوْرًا ﴿۳۹﴾ اور اے انسان! اللہ کے ساتھ کسی دوسرے کو معبود نہ ٹھہرانا ورنہ
تجھے ملامت زدہ اور اللہ کی رحمت سے دھتکارا ہوا بنا کر جہنم میں ڈال دیا جائے گا
اَفَاَصْفٰىكُمْ رَبُّكُمْ بِالْبَنِيْنَ وَاتَّخَذَ مِنَ الْمَلٰٓئِكَةِ اِنَاثًا ؕ اِنَّكُمْ لَتَقُوْلُوْنَ
قَوْلًا عَظِيْمًا ﴿۴۰﴾ اے مشرکو! کیا تمہیں تو تمہارے رب نے بیٹے دینے کے لئے چن لیا ہے
اور اپنے لئے اس نے فرشتوں کو بیٹیاں بنا لیا ہے، بیشک تم بڑی سخت بات کہتے ہو رکوع [۴]

[#258]

In Verses 31 to 40 it is emphasized not to kill your children for fear of poverty and avoid adultery. Do not kill anyone unjustly, and do not consume the property of orphans unjustly. Maintain honesty in measurements and weights, and do not walk arrogantly on the earth. It is highly reprehensible to claim that the angels are the daughters of Allah.

وَ لَا تَقْتُلُوْٓا اَوْلَادَكُمْ خَشْيَةَ اِمْلَاقٍ ؕ نَحْنُ نَرْزُقُهُمْ وَ اِيَّاكُمْ ؕ اِنَّ قَتْلَهُمْ كَانَ خِطْاً كَبِيْرًا ﴿۳۱﴾

Do not kill your children for fear of poverty. We [alone] provide [sustenance] for them and [also] for you. Indeed, [the act of] killing them is a great sin.

وَلَا تَقۡرَبُوا الزِّنٰۤی اِنَّهٗ كَانَ فَاحِشَةً ؕ وَسَآءَ سَبِيۡلًا ﴿۳۲﴾

And do not ever go near adultery. Indeed, it is a shameful act and a most evil way.

وَلَا تَقۡتُلُوا النَّفۡسَ الَّتِیۡ حَرَّمَ اللّٰهُ اِلَّا بِالۡحَقِّ ؕ

And do not kill any person whose killing has been forbidden by Allah, except by what is [lawfull and] right (through legal justice).

وَمَنۡ قُتِلَ مَظۡلُوۡمًا فَقَدۡ جَعَلۡنَا لِوَلِيِّهٖ سُلۡطٰنًا فَلَا يُسۡرِفۡ فِّی
الۡقَتۡلِ ؕ اِنَّهٗ كَانَ مَنۡصُوۡرًا ﴿۳۳﴾

And if anyone is killed unjustly, We have given his heir the authority [to demand equal retribution], but let him not exceed limits regarding [retribution for] the killing, for he is supported [by the law].

وَلَا تَقۡرَبُوۡا مَالَ الۡیَتِیۡمِ اِلَّا بِالَّتِیۡ ہِیَ اَحۡسَنُ حَتّٰی یَبۡلُغَ
اَشُدَّہٗ ۪ وَ اَوۡفُوۡا بِالۡعَہۡدِ ۚ اِنَّ الۡعَہۡدَ کَانَ مَسۡـُٔوۡلًا ﴿۳۴﴾

And do not approach the orphan's wealth, except in a way that is best [for him] until he reaches maturity. And fulfill [every] covenant. Indeed, [on the day of judgement every] covenant shall be asked about.

وَ اَوۡفُوا الۡکَیۡلَ اِذَا کِلۡتُمۡ وَ زِنُوۡا بِالۡقِسۡطَاسِ
الۡمُسۡتَقِیۡمِ ؕ ذٰلِکَ خَیۡرٌ وَّ اَحۡسَنُ تَاۡوِیۡلًا ﴿۳۵﴾

And give full [and honest] measure whenever you measure [out goods] , and always weigh with an even [and just] balance. That is the best of goodness and [ensures] an excellent outcome.

وَ لَا تَقۡفُ مَا لَیۡسَ لَکَ بِہٖ عِلۡمٌ ؕ اِنَّ السَّمۡعَ وَ الۡبَصَرَ وَ
الۡفُؤَادَ کُلُّ اُولٰٓئِکَ کَانَ عَنۡہُ مَسۡـُٔوۡلًا ﴿۳۶﴾

And do not pursue that of which, you have no [sure] knowledge. Indeed, the hearing, the sight, and [conceptions of] the heart—each of these is to be accounted for [on the Day of Judgment].

That is, remain silent about matters you do not have accurate knowledge of. Do not engage in fault-finding or slander, and do not give false testimony.

وَ لَا تَمۡشِ فِی الۡاَرۡضِ مَرَحًا ۚ اِنَّکَ لَنۡ تَخۡرِقَ الۡاَرۡضَ وَ لَنۡ
تَبۡلُغَ الۡجِبَالَ طُوۡلًا ﴿۳۷﴾

And do not walk upon the earth arrogantly. Indeed, you can never tear the earth [apart], and you will never stretch up to the mountains in height.

كُلُّ ذٰلِكَ كَانَ سَيِّئُهٗ عِنۡدَ رَبِّكَ مَكۡرُوۡهًا ﴿۳۸﴾

[O Prophet!] all these [mentioned] evil deeds are detestable in the sight of your Lord.

ذٰلِكَ مِمَّاۤ اَوۡحٰۤى اِلَيۡكَ رَبُّكَ مِنَ الۡحِكۡمَةِ ؕ

These [mentioned commandments] are among the wise teachings which your Lord has revealed to you.

وَلَا تَجۡعَلۡ مَعَ اللّٰهِ اِلٰهًا اٰخَرَ فَتُلۡقٰى فِىۡ جَهَنَّمَ مَلُوۡمًا مَّدۡحُوۡرًا ﴿۳۹﴾

And [O human], do not set up any other god along with Allah, or you will be cast into Hell, blamed, and rejected [from His mercy.]

اَفَاَصْفٰىكُمْ رَبُّكُمْ بِالْبَنِیْنَ وَ اتَّخَذَ مِنَ الْمَلٰٓىٕكَةِ اِنَاثًا ؕ اِنَّكُمْ لَتَقُوْلُوْنَ قَوْلًا عَظِیْمًا۠ ﴿۴۰﴾

[O polytheists!] Has your Lord favored you with sons, while taking females from the angels [for Himself as daughters?]. Indeed, you are saying a grave statement.